



Bahrein, paarden

Code: **PRDUV-57** Versie: 1.0.5

Ingangsdatum: 01-04-2024

Eigenaar: NVWA O&O, Team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.4	03-04-2019	In februari 2019 is de instructie gewijzigd.
1.0.5	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van paarden naar Bahrein. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Bahrein, de controles die de NVWA hiervoor moeten uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van paarden naar Bahrein zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Richtlijn 90/426/EEG

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheid- en welzijnswet voor dieren, artikel 79
- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Bahrein en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van paarden naar Bahrein is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

Het certificaat is beschikbaar in e-CertNL.

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.

- In het Supplementary certificate, zie bijlage 2, moeten bij verklaring 1 de gevraagde gegevens betreffende isolatie worden ingevuld.
Deze verklaring kan na controle worden afgegeven. Hiertoe dient het/de te exporteren dier(en) gedurende ten minste 15 dagen voorafgaand aan de export in pre-export isolatie te verblijven. Zie ook verklaring 5.
Verklaring 2:
Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een achterliggende verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus, aangeleverd door de belanghebbende ten behoeve van de exportcertificering.
- Alle verklaringen waarin als dekking geldt een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus zijn verzameld in bijlage 3. Deze bijlage moet worden ondertekend door de dierenartspracticus en bij het exportdossier worden gevoegd.
- Alle verklaringen waarin als dekking geldt een verklaring van de houder van het dier zijn verzameld in bijlage 4. Deze bijlage moet worden ondertekend door de houder van het dier en bij het exportdossier worden gevoegd.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dieren door de certificerende dierenarts ter plekke. De datum van de inspectie moet worden ingevuld.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 3:

Afrikaanse paardenpest is aangifteplichtig. Het eerste deel van deze verklaring kan daarom worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden. Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven als na controle van het paardenpaspoort, en bij dieren die zijn geïmporteerd vanuit een derde land na controle van het importcertificaat, blijkt dat het dier wel of niet is gevaccineerd tegen Afrikaanse paardenpest. De optie die niet van toepassing is moet worden doorgehaald.

Verklaring 4:

Alle in deze verklaring genoemde ziekten zijn aangifteplichtig. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden. De termijnen die worden genoemd moeten in acht worden genomen.

Wat betreft equine infectious anemia (EIA) geldt het volgende: de te exporteren dieren mogen niet afkomstig zijn van een besmet bedrijf en ook niet in contact zijn geweest met dieren afkomstig van een besmet bedrijf. Dit kan worden afgegeven op basis van een houdersverklaring, zie bijlage 4, waarin dit is aangegeven. De bedrijven waar de paarden hebben verbleven mogen niet vermeld zijn op de lijst besmette bedrijven, te raadplegen via afdeling NVIC.

Verklaring 5:

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven als de dieren ten minste 15 dagen voorafgaand aan de export op de exportlocatie hebben verbleven onder veterinaire toezicht van de aan dat exportbedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring van deze dierenartspracticus, waarin wordt verklaard dat de dieren ten minste deze 15 dagen niet in contact zijn geweest met andere paardachtigen die lijden aan infectieuze en besmettelijke ziekten.

Verklaring 6:

Deze verklaring kan worden afgegeven voor paarden die officieel geregistreerd staan (bij een stamboek, overkoepelende organisatie, etcetera). Voor paarden die niet officieel geregistreerd zijn, kan deze verklaring niet worden afgegeven. De belanghebbende dient hiervoor tevens een verklaring

af te geven waaruit blijkt waar de paarden de laatste 30 dagen voor export hebben verbleven, zie bijlage 4.

Verklaring 7:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen, aangeleverd door belanghebbende. De voetnoot geeft aan dat het onderzoek moet worden uitgevoerd door of via een Nederlands erkend laboratorium.

Verklaring 8:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen, aangeleverd door belanghebbende. De voetnoot geeft aan dat het onderzoek moet worden uitgevoerd door of via een Nederlands erkend laboratorium.

Verklaring 9:

In geval van merries, ruinen of hengsten jonger dan 180 dagen, moet deze verklaring geheel worden doorgehaald.

Als de dieren ouder zijn dan 180 dagen dan moet voor één van de hier gegeven opties worden gekozen, de andere twee opties moeten dan doorgehaald worden.

De eerste optie van de verklaring (On... (date)...) kan worden afgegeven op basis van de negatieve uitslag van het bloedonderzoek, aangeleverd door belanghebbende. Als negatieve laboratoriumuitslag wordt aangemerkt een negatieve uitslag bij een verdunning van maximaal 1:4 (dit betekent dat het onderzochte dier dus serologisch positief is wanneer het serum bij een verdunning van 1:4 of hoger in staat is EVA te neutraliseren.) De datum waarop de monsters genomen zijn, dient te worden ingevuld. De tweede optie (Or⁽⁵⁾ On...(date)...) kan worden afgegeven op basis van de negatieve uitslag van het sperma-onderzoek, aangeleverd door belanghebbende. De datum waarop het sperma is verzameld, dient te worden ingevuld.

De derde optie (It was vaccinated...) kan worden afgegeven op basis van vaccinatiegegevens en de bijbehorende laboratoriumuitslagen, aangeleverd door belanghebbende. Bij deze optie moet ook worden aangegeven welk van de toegestane vaccinatie-schema's is gebruikt. De overige twee schema's moeten worden doorgehaald. De datum van vaccinatie moet worden ingevuld.

Verklaring 10:

Deze verklaring af te geven na controle van de vaccinatiegegevens in de paardenpaspoorten. De niet van toepassing zijnde optie moet worden doorgehaald.

Verklaring 11:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een achterliggende verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus en aangeleverd door belanghebbende. Hierbij moet rekening gehouden worden met de verblijfplaats(en) van de dieren gedurende de laatste 60 dagen voorafgaand aan de export.

Verklaring 12:

Het eerste deel van de verklaring (...will be sent from the premisis...) kan worden afgegeven op basis van een schriftelijke verklaring van belanghebbende, zie bijlage 4, dat de paarden niet in contact komen met dieren die niet voldoen aan de eisen van dit certificaat tijdens het transport van het bedrijf van oorsprong naar het vliegveld. Het voertuig dient schoongemaakt en gedesinfecteerd te worden. De eigenaarsverklaring wordt bij het certificaat gevoegd en een kopie hiervan wordt in de NVWA-administratie bewaard.

Het tweede deel van deze verklaring (...will be sent directly...) is van toepassing als het paard direct vervoerd wordt van het bedrijf van oorsprong naar het vliegveld, zonder tussenhalte. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring van belanghebbende waarin is aangegeven dat het paard direct naar het vliegveld vervoerd zal worden zonder te worden uitgeladen.

Het derde deel van deze verklaring (...will not be sent directly...) dient altijd te worden doorgehaald. Het betreft een verklaring over een gebeurtenis in de toekomst en dit kan niet verklaard worden door de dierenartspracticus en/of de certificerend dierenarts. Het transport dient derhalve altijd direct, zonder uitlading, plaats te vinden.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.
Bijlage 1: certificaat

HEALTH CERTIFICATE FOR THE PERMANENT EXPORT OF HORSES FROM THE NETHERLANDS TO BAHRAIN

I. IDENTIFICATION OF THE ANIMALS

Product no.	Name	Method of identification	No. of identification document. ^(*)	Breed

Product no.	Colour	Sex	Date of birth

Number of animals :
Import permit no. :

II. ORIGIN OF THE ANIMALS

Product no.	Name and address of the place of export

Name and address of the exporter :

III. DESTINATION OF THE ANIMALS

Means of conveyance :
Identification of the means of conveyance :
Place of destination :
Name and address of the consignee :

IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements:

1. Has been examined today(date), being within 24 hours of export, and shows no clinical signs of infectious and contagious disease, and is certified free from external parasites. The horse is fit to travel today;
2. It is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication;
3. The said animal does not come from the territory or part of the territory⁽¹⁾ of a Member State which is the subject of restrictions for reasons of African Horse Sickness;
And The said animal is not vaccinated against African Horse Sickness;
Or⁽⁵⁾ The said animal was vaccinated against African Horse Sickness on(date);
4. It does not come from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons, nor had contact with equidae from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons;
 - a. During six months in the case of equidae suspected of having contracted Dourine, beginning on the date of the last actual or possible contact with a sick animal. However, in the case of a stallion, the prohibition should apply until the animal is castrated;
 - b. During six months in the case of Glanders or Equine Encephalomyelitis, beginning on the day on which the equidae suffering from the disease in question are slaughtered;

- c. In the case of Infectious Anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins Tests carried out 3 months apart;
- d. During six months from the last case, in the case of Vesicular Stomatitis;
- e. During one month from the last case, in the case of Rabies;
- f. During 15 days from the last recorded case, in the case of Anthrax;
- If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the period of prohibition shall be 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of Anthrax, where the period of prohibition is 15 days;
5. To the best of my knowledge it has been resident on premises under veterinary supervision for the 15 days immediately prior to export and, during that time, it has not been in contact with equidae suffering from an Infectious or Contagious disease;
6. As far as can be ascertained, and based on a written declaration by the owner/agent, it has been resident in the European Union for at least the 30 days immediately prior to export;
7. It was subjected to the following blood tests carried out on blood samples collected on (date), being within 30 days of export, and if imported into the EU, at least 14 days after the date of entry, with negative results;
- A Complement Fixation Test for Dourine at a dilution of 1 in 10;⁽⁴⁾
- And A Complement Fixation Test for Glanders at a dilution of 1 in 10;⁽⁴⁾
8. On.....(date) being within 30 days of export, and, if imported into the EU, at least 14 days after the date of entry, blood samples were taken from the said animal and were submitted to testing by an Agar Gel Immunodiffusion (Coggins) Test for Equine Infectious Anaemia, with a negative result;⁽⁴⁾
9. For entire males older than 180 days*:
- On (date) being within 30 days of export, and, if imported into the E.U., at least 14 days after the date of entry, blood samples were taken from the said animal and sent to an E.U. Laboratory approved for export testing by the Competent Authority of a Member State, where they were submitted to testing by a Virus Neutralisation Test for Equine Viral Arteritis with negative results, at a dilution of 1 in 4;
- Or⁽⁵⁾ On(date) being within 30 days of export, and, if imported into the E.U., at least 14 days after the date of entry, an aliquot of its entire semen was taken and submitted to an E.U. Laboratory approved for export testing by the Competent Authority of a Member State where it was tested by Virus Isolation Tests for Equine Viral Arteritis (at least 3 passages) with negative results;
- Or⁽⁵⁾ It was vaccinated on(date) against Equine Viral Arteritis, under Official Veterinary Supervision with a vaccine approved by the Competent Authority, according to the following programme for initial vaccination and, where appropriate, has since been re-vaccinated at regular intervals, as recommended by the vaccine manufacturers⁽³⁾;
- Programmes for initial vaccination against Equine Viral Arteritis:
- Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus neutralization test for Equine Viral Arteritis at a dilution of 1 in 4;
- Or⁽⁵⁾ Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision, commencing on the day a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a Virus Neutralization test for Equine Viral Arteritis at a dilution of 1 in 4;
- Or⁽⁵⁾ Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for Equine Viral Arteritis;
10. During the 60 days immediately prior to export, but not within 14 days of export, the horse received; At least two primary vaccinations against Equine Influenza, given in accordance with the manufacturer recommendations.⁽³⁾⁽⁶⁾
- Dates of vaccinations 12.....;

- Or⁽⁵⁾ It received a booster vaccination against equine influenza which was given within 12 months of a certified primary course, or within 12 months of a certified booster vaccination where it, and any other previous booster vaccinations had been administered annually within a regular 12 month period since the primary course.⁽⁶⁾
Date of booster vaccination.....;
11. It shows no clinical signs of Contagious Equine Metritis (CEM) and, as far as can be determined, during the last 60 days, it has not been on any holding where there has been any suspicion of CEM during that time, nor has it had through coitus, with equidae infected or suspected of being infected with CEM;
12. I have a written declaration, signed by the owner or the representative, stating that:
The horse will be sent from the premises of origin to the Airport of dispatch without coming into contact with other equine animals which do not meet BAHRAIN Permanent Import Conditions as specified in this certificate, in a vehicle cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognised in the country of dispatch;
- And The horse will be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch;
- Or⁽⁵⁾ The horse will not be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch but it will be unloaded at the following premises, en route, and Supplementary Certification in the form specified at Annex B to BAHRAIN Import Conditions for the permanent import of horses from the EU, will be provided for each premises.⁽²⁾

The certificate is valid for 10 days.

Notes

- ^(*) A passport identifying the equine horse may be attached to this certificate provided that its number is stated.
- ⁽¹⁾ Part of territory in accordance with Article 13 (2) of Council Directive 90/426/EEC.
- ⁽²⁾ The approved Veterinary Surgeon(s) supervising the isolation(s) must provide certification equivalent to that attached to the supplementary certificate.
- ⁽³⁾ In case of registered equidae vaccinations have to be entered in the identification document (passport).
- ⁽⁴⁾ All laboratory tests must be carried out at an E.U. Laboratory, approved for export testing by the Competent Authority of the Member State of export.
- ⁽⁵⁾ Delete as appropriate.
- ⁽⁶⁾ For BAHRAIN import purposes a primary course of vaccinations will be considered to consist of at least two doses of the same vaccine given in line with the vaccine manufacturer's recommendations.

Bijlage 2: annex

Annex I

SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

I, the undersigned, certify that:

1. The horses identified in Health Certificate No(s)were held in isolation at from (time and date) until(time and date).
2. To the best of my knowledge, and based on a written declaration of the owner/manager of the premises, there has been no evidence of infectious or contagious diseases of equines during the 15 days immediately prior to the entry of the export horses identified above.

Bijlage 3: verklaring dierenartspracticus, behorende bij het certificaat van bijlage 1:

DIERENARTSPRACTICUS VERKLARING

Export van paarden van Nederland naar Bahrein.

Ondergetekende:

Naam	:	
Adres	:	
Postcode en plaats	:	
Naam paard	:	
Identificatie	:	

Verklaart het volgende:

(nummers corresponderen met nummering certificaat)

I, the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements:

5. To the best of my knowledge it has been resident on premises under veterinary supervision for the 15 days immediately prior to export and, during that time, it has not been in contact with equidae suffering from an Infectious or Contagious disease;
11. It shows no clinical signs of Contagious Equine Metritis (CEM) and, as far as can be determined, during the last 60 days, it has not been on any holding where there has been any suspicion of CEM during that time, nor has it had through coitus, with equidae infected or suspected of being infected with CEM;
2. (Deze verklaring is afkomstig uit het supplementary certificate uit bijlage 2.)
To the best of my knowledge, and based on a written declaration of the owner/manager of the premises, there has been no evidence of infectious or contagious diseases of equines during the 15 days immediately prior to the entry of the export horses identified above.

Aldus naar waarheid ingevuld:

Plaats	:	
Datum	:	
Handtekening	:	

Bijlage 4: houdersverklaring

HOUDERSVERKLARING

Export van paarden van Nederland naar Bahrein.

Ondergetekende,

Naam :
Adres :
Postcode en plaats :
Naam paard :
Identificatie :

Verklaart hiermede, betreffende het hierboven genoemde dier, het volgende: (nummers corresponderen met nummering certificaat)	
I, the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements:	
4	It does not come from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons, nor had contact with equidae from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons;
6 it has been resident in the European Union for at least the 30 days immediately prior to export;
12	The horse will be sent from the premises of origin to the Airport of dispatch without coming into contact with other equine animals which do not meet BAHRAIN Permanent Import Conditions as specified in this certificate, in a vehicle cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognised in the country of dispatch; And The horse will be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch;

Aldus naar waarheid ingevuld:

Plaats :
Datum :
Handtekening :

N.B. Doorhalingen en wijzigingen maken deze verklaring ongeldig.
Deze verklaring moet bij de klinische keuring aan de toezichthoudend dierenarts van de NVWA worden afgegeven.

Artikel 225 Wetboek van strafrecht

Hij die een geschrift waaruit enig recht, enige verbintenis of enige bevrijding van schuld kan ontstaan, of dat bestemd is om tot bewijs van enig feit te dienen, valselijk opgemaakt of vervalst, met het oogmerk om het echt en onvervalst te gebruiken of door anderen te doen gebruiken, wordt, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan, als schuldig aan valsheid in geschrift, gestraft met een gevangenisstraf van ten hoogste vijf jaar.

Met dezelfde straf wordt gestraft hij die opzettelijk gebruik maakt van het valse of vervalste geschrift als ware het echt en onvervalst, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan.